

# FM Stereo/AM PLL Synthesized Radio

### Operating Instructions Manual de instrucciones 使用説明書 (背面)



Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

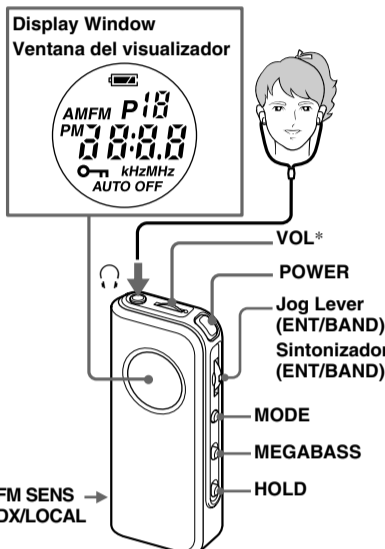
© 2004 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products. WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

"WALKMAN" es una marca registrada de Sony Corporation que representa los productos audífonos estéreo. WALKMAN es una marca de fábrica de Sony Corporation.

**Front** **Parte frontal**



**You can check the remaining battery power in the display.**

The indicators are as follows:

- Full strength** (Indicator: 100%)
- Weakening** (Indicator: 80%)
- Exhausted. Replace with a new battery.** (Indicator: 0%)

When the battery becomes exhausted, the unit will give a long beep and then turn off.

**Note** Do not take more than 3 minutes to replace the battery, otherwise, your clock setting and preset stations will be initialized. Should that happen, see the functions again.

- Do not charge the dry battery.
- Do not carry the dry battery together with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally come into contact with metallic objects.
- When you are not going to use the unit for a long time, remove the battery to avoid damage from battery leakage and corrosion.

**Notes on Battery**

- Insert the right hook of the lid into the right hole in the unit.
- Hang the left hook on the left part of the compartment where the lid fits.
- Slide the left hook towards the left hole in the unit.

### MODE Settings

**When power is on:** Changes the tuning mode. "P" is not displayed in manual tuning. "P" and number are displayed in preset tuning.

**During reception with preset channel:** Deletes preset channel.

**When power is off:** Changes Auto Off setting.

### Using the Jog Lever

To operate the jog lever, slide it up or down, keep sliding it, press it, or hold it down.

**Slide up or down/keep sliding (see Fig. B-②):** When you remove your finger, the convex part will return to the central position.

**Press/hold down (see Fig. B-③):** You can press the jog lever only when the convex part is at the central position.

### Setting the Clock

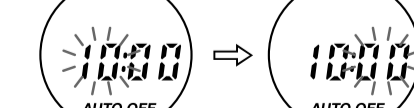
The clock system varies depending on the model you own.

- Press **POWER** to turn off the power.
- Press and hold down the jog lever for more than 2 seconds until "the hour" starts flashing.



**3** Slide or keep sliding the jog lever up or down to adjust the hour and press the jog lever.

If you keep sliding the jog lever up or down, the number changes rapidly.



**4** Slide the jog lever up or down to adjust the minutes and press the jog lever.

When the unit has an available preset number, only the number flashes and "P" does not appear. If you do not carry out any further steps, the unit stops flashing after about 65 seconds. The display before step 2 is restored.

When the unit has an available preset number, only the number flashes and "P" does not appear. If you do not carry out any further steps, the unit stops flashing after about 65 seconds. The display before step 2 is restored.

When the unit has an available preset number, only the number flashes and "P" does not appear. If you do not carry out any further steps, the unit stops flashing after about 65 seconds. The display before step 2 is restored.

When the unit has an available preset number, only the number flashes and "P" does not appear. If you do not carry out any further steps, the unit stops flashing after about 65 seconds. The display before step 2 is restored.

## English

### Features

- FM/AM radio with PLL (Phase Locked Loop) synthesizer enabling stable reception.
- A total of 20 channels can be preset, 15 FM channels and 5 AM channels.
- Jog lever allows simple one-hand operation.
- Powerful Bass sound provided by MEGABASS circuit.
- Auto Power Off Function switches the radio off automatically. (Can be set to go off after 30, 60, 90, 120 minutes or off.)
- Handy clip attached.

### Precautions

- Operate the unit only on 1.5 V DC with one R03 (size AAA) battery.
- The nameplate indicating operating voltage, etc. is located on the rear exterior.
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock. Never leave in a car parked in the sun.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the battery, and have the unit checked by a qualified personnel before operating it any further.
- In vehicles or buildings, radio reception may be difficult or noisy. Try listening near a window.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- This product is not designed to splash resistant, so you should take care to use the unit when raining, snowing or in a water-splash place.

### Switching Off the Radio Automatically — Auto Power Off Function

You can use the Auto Power Off function so that the radio turns off automatically after a set time. The factory setting is 90 minutes.

- Press **POWER** to turn off the power.
- Press and hold down **MODE** for more than 2 seconds until "AUTO OFF" and the time start flashing in the display window.



**3** Slide the jog lever up or down to select the desired time, and then press the jog lever.

Each time you slide the jog lever, the time changes as follows:

To cancel the Auto Power Off function, select "OFF" in step 3. "AUTO OFF" disappears from the display.

### Changing AM Channel Step

The AM channel step differs depending on areas. The channel step of this unit is factory-set to 9 kHz or 10 kHz. Change the settings as shown below to be able to listen to the radio.

When using in	Channel step
North and South American countries/regions	10 kHz
Other countries/regions	9 kHz

**Note** When the AM channel step is changed, the clock time will be kept but the preset stations will be initialized.

- Press **POWER** to turn off the power.
- While sliding the jog lever up or down, hold down **POWER** for more than 5 seconds.

You will hear the confirmation beep and the channel step will change. "10kHz" or "9kHz" will flash for 3 seconds in the display window.

To change the channel step again, repeat step 2.

### Operating the Radio — Manual Tuning

**1** Connect the headphones cord to the jack. Press **POWER** to turn on the power.

If "FM" is in the display, slide **HOLD** to turn off the HOLD function.

**3** Press **MODE** to delete "P" in the display window.

"P" does not appear in manual tuning.

**4** Press the jog lever to select the band.

**5** Slide or keep sliding the jog lever up or down to select the desired frequency.

One side of the jog lever changes the frequency by 0.05 MHz\* (or 0.1 MHz for North and South American models) for FM and 9 kHz (or 10 kHz as determined by your AM channel step settings) for AM. If you keep sliding the jog lever up or down, the frequency changes rapidly.

When the frequency matches the broadcast frequency, the broadcast will be received.

**6** Adjust the volume with **VOL**.

To turn off the radio, press **POWER**.

### Improving the Reception

**FM (See Fig. C-①)** The headphones cord serves as the antenna, so extend it as long as possible.

**AM (See Fig. C-②)** An AM antenna is built into the unit. Rotate the unit horizontally until you get the best reception.

**To improve stereo program reception** Set **FM SENS** to **LOCAL** if interference is prevalent when radio wave intensity is dramatically stronger. Under normal conditions, set to **DX**.

**To obtain Powerful Bass Sound** Switch **MEGABASS** to **ON**. To reduce bass tone, turn **MEGABASS** to **OFF**. If the sound is distorted, turn **MEGABASS** to **OFF**.

### Presetting your Favorite Stations — Preset Tuning

You can preset up to 15 FM stations and 5 AM stations. To access the stations, simply select the corresponding preset numbers (AMI-5, FMI-15).

All the preset numbers are preset to certain stations at the factory. To preset your favourite stations, delete the preset numbers you do not need or change the stations you wish to preset.

**Presetting or Changing a Station**

- Follow steps 1 to 6 in "Operating the Radio", and manually tune in to the station you wish to preset.
- Hold down the jog lever until the preset number flashes.

When all the preset numbers are set to certain stations (factory-set), "T" flashes and "P" appears.

When the unit has an available preset number, only the number flashes and "P" does not appear. If you do not carry out any further steps, the unit stops flashing after about 65 seconds. The display before step 2 is restored.

**3** Slide the jog lever up or down to select the number you wish to preset and press it.

After selecting the preset number (displayed with "P") set to the radio station, pressing the jog lever deletes the preset stations and presets the station being received.

**Example:** Display window when you preset 90.0 MHz on FM as the position 1.

To cancel the presetting mode, press **MODE**.

### Tuning in to a Preset Station

**1** Press **POWER** to turn on the power. If "FM" is in the display, slide **HOLD** to turn off the HOLD function.

**2** Press **MODE** to show "P" in the display window.

**3** Press the jog lever to select the band.

**4** Slide the jog lever up or down to select the desired preset number (AMI-5, FMI-15). Only the preset numbers set to certain stations are displayed.

**5** Adjust the volume with **VOL**.

**Deleting a Preset Station**

**1** Follow steps 1 to 3 in "Tuning in to a Preset Station".

**2** Slide the jog lever up or down to select the preset number to be deleted.

**3** Hold down **MODE** for more than 3 seconds until "P", "dE L" and the preset number flash.

**4** While the "P", "dE L" and the preset number are flashing, press the jog lever.

Pressing the jog lever deletes the station set to the preset number and the unit starts receiving the station set to the preset number just before it (or, if that preset number is not set to any station, to the preset number before that again).

To cancel the deleting mode, press **MODE**.

### Preventing Accidental Operation — HOLD Function

When you slide **HOLD** in the direction of the arrow, "FM" appears in the display. All the other buttons on the radio will become inoperative.

This function prevents the radio from being unintentionally turned on, or the radio frequency from being accidentally changed.

### Specifications

**Time display:** North and South American countries/regions 12-hour system

**Frequency range:** Model for North and South America countries/regions

Band	Frequency range	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz
	531 - 1 710 kHz	9 kHz

Band	Frequency range	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz
AM	531 - 1 602 kHz	9 kHz
	530 - 1 610 kHz	10 kHz

**Output:** (headphones) jack (ø3.5 mm, stereo minijack)

**Power output:** 2 mW + 2 mW (at 10 % harmonic distortion)

**Power requirements:** 1.5 V DC, one R03 (size AAA) battery

**Auto Power off function:** Approx. 30 minutes, 60 minutes, 90minutes, 120 minutes, and off

**Dimensions:** Approx. 37.4 × 84.6 × 21.6 mm (w/h/d) (Approx. 1 1/2 × 3 3/4 × 7/8 inches) incl. projecting parts and controls

**Mass:** Approx. 58.5 g (2.06 oz.) incl. battery and the headphones

**Accessories supplied** Stereo headphones (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

**eco info** Lead-free solder is used for soldering. Halogenated flame retardants are not used in printed wiring boards. PVC is not used in Stereo Headphones cord.

## Español

### Características

- Radio FM/AM con sintonizador PLL (bucle de fase cerrada) que permite obtener una recepción óptima.
- Se pueden programar un total de 20 canales, 15 de FM y 5 de AM.
- Sintonizador fácil de manipular con una sola mano.
- Sonido de graves potentes gracias al circuito MEGABASS.
- Función de desconexión automática de la radio.
- Puede programarse para que se apague transcurridos 30, 60, 90 o 120 minutos, o puede desactivarse.
- Pinza práctica incluida.

### Precauciones

- Utilice la unidad sólo con cc de 1,5 V y una pila R03 (de tamaño AAA).
- La placa donde se indica el voltaje de funcionamiento, etc. se encuentra en la parte posterior externa.
- Evite la exposición de la unidad a temperaturas extremas, la luz solar directa, la humedad, la arena, el polvo o los golpes. No la deje nunca en un automóvil estacionado al sol.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, extraiga la pila y haga revisar la unidad por personal cualificado antes de seguir utilizándola.
- En vehículos o edificios, es posible que la recepción de la radio resulte difícil o ruidosa. Trate de escucharla cerca de una ventana.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.
- Este producto no se ha diseñado para que sea resistente al agua, de modo que debe tomar precauciones a la hora de utilizar la unidad cuando llueva, nieve o en sitios donde pueda mojarse.

### Notas sobre los auriculares

**Seguridad vial** No utilice los auriculares mientras conduzca, vaya en bicicleta o utilice cualquier vehículo motorizado, ya que podría suponer un peligro para el tráfico y está prohibido en muchos lugares. Asimismo, puede resultar peligroso utilizar los auriculares a un volumen alto mientras camina, sobre todo en pasos de peatones. Extremar las precauciones o deje de utilizar la unidad en aquellas situaciones potencialmente peligrosas.

**Prevención de daños en los oídos** Evite utilizar los auriculares a un volumen alto. Los especialistas en audición desaconsejan la reproducción continua y prolongada a un volumen alto. Si percibe pitidos en el oído, baje el volumen o deje de utilizar la unidad.

**Respeto a los demás** Mantenga el volumen a unos niveles moderados. Le permitirá oír los sonidos del exterior y respetar a quienes se encuentren a su alrededor.

**Advertencia** En caso de que se produzcan relámpagos mientras utiliza la unidad, deje de utilizar inmediatamente los auriculares.

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

### Colocación de la pila (consulte la figura A-①)

**1** Abra la tapa del compartimento de la pila y coloque una pila (no suministrada).

Cuando se coloca una pila por primera vez, "0:00" o "AM 12:00" parpadearán en el visualizador. Una vez ajustada la hora actual, el parpadeo se detiene.

**2** Cierre la tapa.

Duración de la pila (horas aproximadas) (JEITA*)	FM	AM
Si utiliza Alcalina LR03 Sony (tamaño AAA)	40	65
R03 Sony (tamaño AAA)	16	30

\* Mediciones realizadas de acuerdo con los estándares de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). La duración real de las pilas puede variar en función de cada unidad.

**Es posible comprobar la energía restante de la pila en el visualizador.**

**Los indicadores son los siguientes:**

**Indicador**

**Potencia máxima** (Indicador: 100%)

**Debilitándose** (Indicador: 80%)

**Agotada. Sustitúyala por una nueva.** (Indicador: 0%)

Nota No tarde más de 3 minutos en sustituir la pila, ya que de lo contrario el ajuste del reloj y las emisoras programadas se borrarán. Si esto ocurre, vuelva a ajustar las funciones.

**Notas acerca de la pila**

- No cargue pilas secas.
- No transporte las pilas secas de modo que entren en contacto con monedas u otros objetos metálicos. Si los polos positivo y negativo de la pila entran en contacto accidentalmente con objetos metálicos, puede generarse calor.
- Si no utiliza la unidad durante un período de tiempo prolongado, retire la pila para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión de la misma.

### Función de desconexión automática

Para evitar que la pila se agote al dejar accidentalmente conectada la alimentación de la radio, utilice la función de desconexión automática para que la radio se apague automáticamente transcurridos 90 minutos. (Puede cambiar el ajuste de tiempo.) (Consulte "Desconexión automática de la radio".)

**Si se desprende la cubierta del compartimento de la pila (consulte la figura A-②)**

La tapa del compartimento de la pila se ha diseñado para que se desprenda si se aplica demasiada fuerza sobre la misma al abrir. Para volver a colocarla, consulte la ilustración.

**1** Inserte el gancho derecho de la tapa en el orificio derecho de la unidad.

**2** Coloque el gancho izquierdo en el orificio correspondiente que se encuentra a la izquierda del compartimento.

**3** Desplace el gancho izquierdo hacia el orificio izquierdo de la unidad.

### Ajustes de MODE

**Cuando la unidad está encendida:** Cambia el modo de sintonización. "P" no aparece durante la sintonización manual. En la sintonización programada aparecen "P" y el número.

**Durante la recepción con un canal programado:** Elimina el canal programado.

**Cuando la unidad está apagada:** Cambia el ajuste de desconexión automática.

### Uso del sintonizador

Para utilizar el sintonizador, deslícelo hacia arriba o hacia abajo, manténgalo deslizado, púlselo o manténgalo pulsado.

**Deslizamiento hacia arriba o hacia abajo/deslizamiento continuo (consulte aumentela figura B-①):** Cuando suelte el dedo, la parte convexa regresará a la posición central.

**Presión/presión continua (consulte la figura B-②):** Sólo podrá pulsar el sintonizador cuando la parte convexa se encuentre en la posición central.

### Ajuste del reloj

El sistema del reloj varía en función del modelo. Sistema de 12 horas: "12:00 AM" = medianoche Sistema de 24 horas: "0:00" = medianoche La visualización de tiempo de este reloj sigue el sistema de 24 horas.

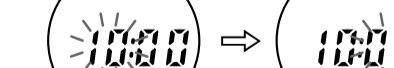
**1** Pulse **POWER** para desconectar la alimentación.

**2** Mantenga pulsado el sintonizador durante más de 2 segundos hasta que "la hora" empiece a parpadear.



**3** Deslice o mantenga deslizado el sintonizador hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora y, a continuación, púlselo.

Si mantiene el sintonizador deslizado hacia arriba o hacia abajo, el número cambiará rápidamente.



**4** Deslice el sintonizador hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos y, a continuación, púlselo.

":" empezará a parpadear y el reloj empezará a funcionar.

Para ajustar la hora actual exacta, ajuste los minutos y, a continuación, pulse el sintonizador para sincronizar la hora con una señal horaria (como una emisora de radio).

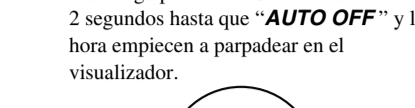
Para cancelar el ajuste, pulse **MODE**.

**Nota** Una vez que inicie el ajuste del reloj, debe realizar cada paso en 65 segundos, ya que de lo contrario se cancelará el modo de ajuste del reloj.

### Desconexión automática de la radio — Función de desconexión automática

Utilice la función de desconexión automática para que la radio se apague de forma automática una vez transcurrido el tiempo programado. El ajuste de fábrica es 90 minutos.

- Pulse **POWER** para desconectar la alimentación.
- Mantenga pulsado **MODE** durante más de 2 segundos hasta que "AUTO OFF" y la hora empiecen a parpadear en el visualizador.



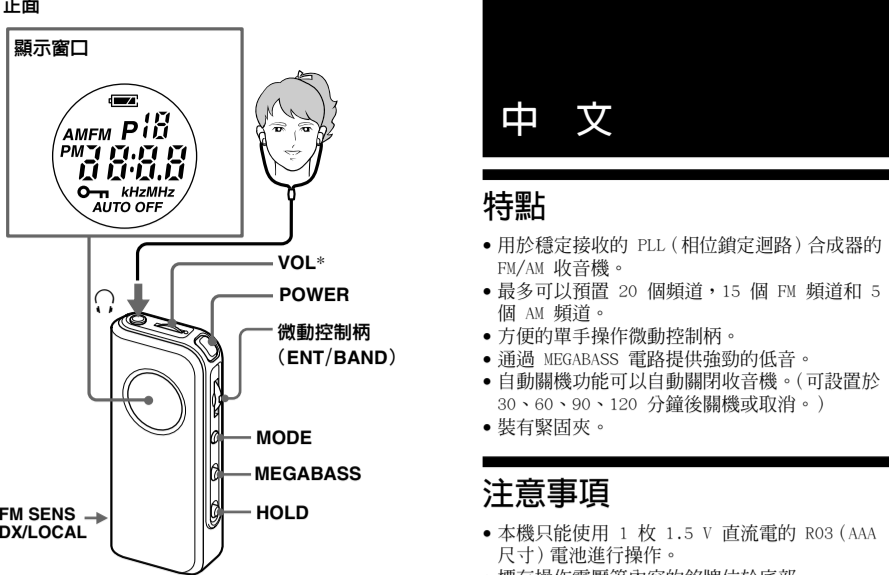
**3** Deslice el sintonizador hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la hora deseada y, a continuación, púlselo.

Cada vez que deslice el sintonizador, la hora cambiará de la siguiente forma:

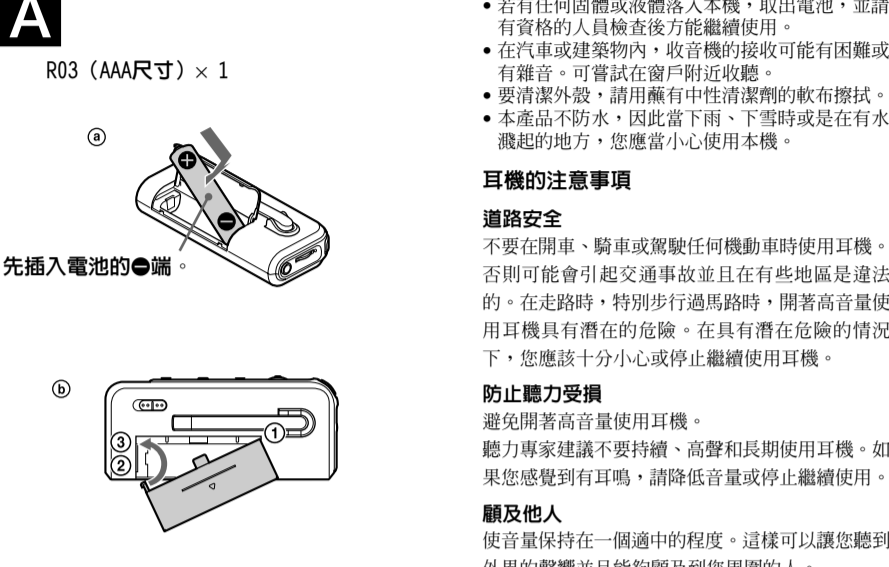
→ 90 ↔ 120 ↔ OFF ↔ 30 ↔ 60 ←

Para cancelar la función de desconexión automática, seleccione "OFF" en el paso 3. "AUTO OFF" desaparecerá del visualizador.

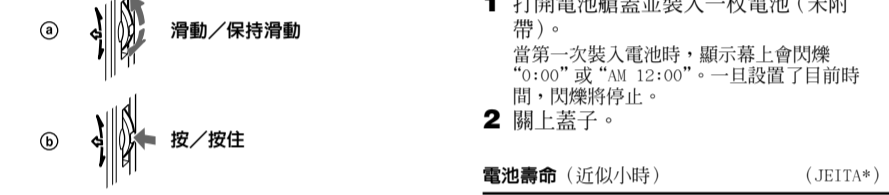
### Cambio del paso de canal de AM



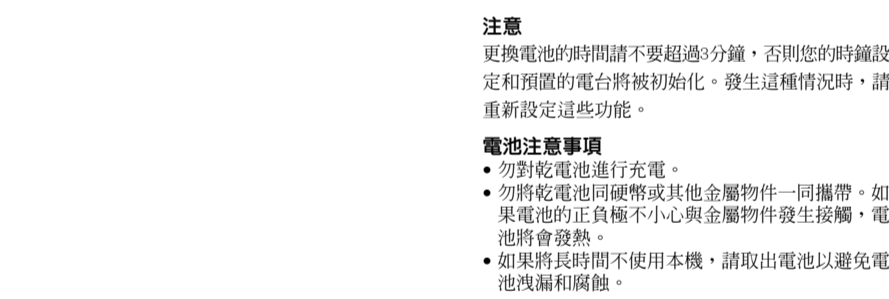
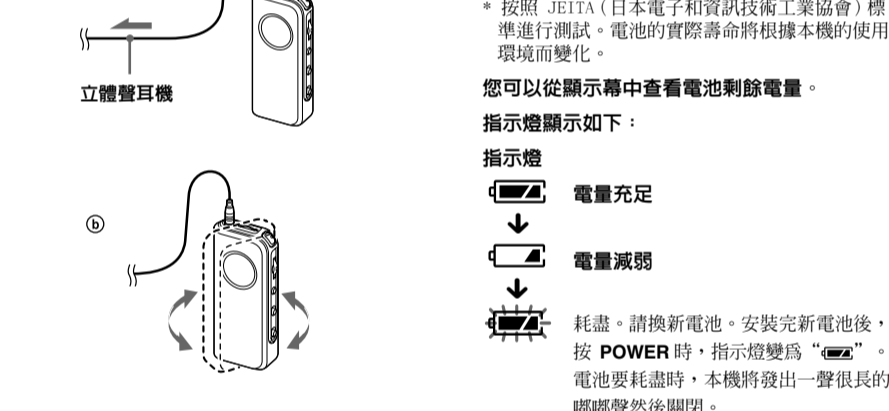
## A



## B



## C



## 中文

### 特點

- 用於穩定接收的 PLL（相位鎖定迴路）合成器的 FM/AM 收音機。
- 最多可以預置 20 個頻道，15 個 FM 頻道和 5 個 AM 頻道。
- 方便的單手操作微動控制柄。
- 通過 MEGABASS 電路提供強勁的低音。
- 自動關機功能可以自動關閉收音機。（可設置於 30、60、90、120 分鐘後關機或取消。）
- 裝有緊固夾。

### 注意事項

- 本機只能使用 1 枚 1.5 V 直流電的 R03（AAA 尺寸）電池進行操作。
- 標有操作電壓等內容的銘牌位於底部。
- 避免暴露在極端溫度、直射陽光、潮濕、多沙、多塵或機械震動等場所。切勿遺留在太陽下的汽車內。
- 若有任何固體或液體落入本機，取出電池，並請有資格的人員檢查後方能繼續使用。
- 在汽車或建築物內，收音機的接收可能有困難或有雜音。可嘗試在窗戶附近收聽。
- 要保持外觀，請用蘸有中性清潔劑的軟布擦拭。
- 本產品不防水，因此當下雨、下雷時或是在有水濺起的地方，您應當小心使用本機。

##### 耳機的注意事項

##### 道路安全

不要在開車、騎車或駕駛任何機動車時使用耳機。否則可能會引起交通事故並且在有些地區是違法的。在走路時，特別步行過馬路時，開著高音量使用耳機具有潛在的危險。在具有潛在危險的情況下，您應該十分小心或停止繼續使用耳機。

##### 防止聽力受損

避免開著高音量使用耳機。聽力專家建議不要持續、高聲和長期使用耳機。如果您感覺到耳鳴，請降低音量或停止繼續使用。

##### 顧及他人

使音量保持在一個適中的程度。這樣可以讓您聽到外界的聲音並且能夠顧及到您周圍的人。

##### 警告

在使用本機時如有閃電，請立刻拔下耳機。

如果您對本機有任何疑問或問題，請諮詢就近的 Sony 經銷商。

### 安裝電池（參見圖A–②）

**1** 打開電池蓋蓋並裝入一枚電池（未附帶）。

當第一次裝入電池時，顯示幕上會閃爍“0:00”或“AM 12:00”。一旦設置了目前時間，閃爍將停止。

**2** 關上蓋子。

<b>電池壽命</b> （近似小時）	<small>（JEITA*）</small>	
<b>當使用</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>
Sony 鹼性電池 LR03（AAA尺寸）	40	65
Sony R03（AAA尺寸）	16	30

\* 按照 JEITA（日本電子和資訊技術工業協會）標準進行測試。電池的實際壽命將根據本機的使用環境而變化。

您可以從顯示幕中查看電池剩餘電量。

指示燈顯示如下：

**指示燈**

	<b>電量充足</b>
	<b>電量減弱</b>
	<b>耗盡</b> 。請換新電池。安裝完新電池後，按 <b>POWER</b> 時，指示燈變為“”。電池要耗盡時，本機將發出一聲很長的嘟嘟聲然後關閉。

##### 注意

更換電池的時間請不要超過3分鐘，否則您的時鐘設定和預置的電台將被初始化。發生這種情況時，請重新設定這些功能。

##### 電池注意事項

- 勿對乾電池進行充電。
- 勿將乾電池同硬幣或其他金屬物件一同攜帶。如果電池的正負極不小心與金屬物件發生接觸，電池將會發熱。
- 如果將長時間不使用本機，請取出電池以避免電池洩漏和腐蝕。

##### 自動關機功能

為了防止由於無意打開收音機而導致電池耗盡，您可以使用自動關機功能以使收音機在90分鐘後自動關閉。（您可以改變該時間的設定值。）（請參閱“自動關閉收音機”。）

**電池蓋意外脫落後的安裝**（參見圖A–③）
打開時過分用力，電池蓋脫落。參見插圖，以將其裝回。

- 將蓋蓋右邊的鉤子插入本機右邊的孔中。
- 將左邊的鉤子掛在電池蓋左邊安裝蓋子的地方。
- 將左邊的鉤子推入本機左邊的孔中。

## MODE（模式）設定

**電源打開時：**
改變調諧模式
“**P**”不顯示在手動調諧中
“**P**”與號碼顯示在預置調諧中

**接收預置頻道時：**
刪除預置的頻道

**電源關閉時：**
改變自動關閉設定

### 使用微動控制柄

可通過向上或向下滑動、保持滑動、按壓或按住不放來操作微動控制柄。

**向上或向下滑動／保持滑動**（參見圖B–①）：
當您拿開手指時，突出的部分會回到中間位置。

**按壓／或按住不放**（參見圖B–②）：
您只能在突出部分在中間位置的時候才能按壓微動控制柄。

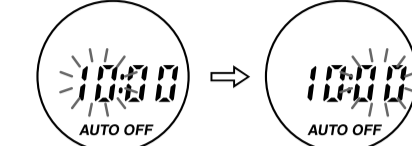
### 設定時鐘

時鐘系統根據您的機型而異。
12小時制：“AM 12:00”＝午夜
24小時制：“0:00”＝午夜
本時鐘的時間顯示是 24 小時制

- 按 **POWER** 以關閉電源。
- 按住微動控制柄 2 秒以上直到小時開始閃爍。



- 向上或向下滑動或保持滑動微動控制柄以調整小時，然後按壓微動控制柄。如果您向上或向下保持滑動微動控制柄，數字將快速變化。



- 向上或向下滑動微動控制柄以調整分鐘，然後按壓微動控制柄。“:”開始閃爍且時鐘開始運行。要將目前的時間精確到秒，請調整分鐘並在時間閃爍（例如電台時間閃爍）出現時按壓微動控制柄。要取消設定，請按**MODE**。

##### 注意

一旦您開始設定時間，每一個步驟必須在65秒內完成，否則時鐘設定模式將被取消。

### 自動關閉收音機

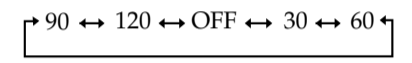
#### －自動關機功能

您可以使用自動關機功能，以使收音機在設定的時間過後自動關閉。出廠設定為 90 分鐘。

- 按 **POWER** 以關閉電源。
- 按住 **MODE** 2 秒以上直至“**AUTO OFF**”（自動關閉）出現，且時間開始在顯示窗口中閃爍。



- 向上或向下滑動微動控制柄以調整所需的時間，然後按壓微動控制柄。每次您滑動微動控制柄，時間將如下變化：



要取消自動關機功能，請在步驟 3 中選擇“off”。“**AUTO OFF**”從顯示幕中消失。

### 改變 AM 頻道間隔

AM 頻道間隔根據地區的不同而異。本機的頻道間隔在出廠時設定為 9 kHz 或 10 kHz。改變以下設定以便能收聽無線電廣播。

<b>使用地區</b>	<b>頻率步頻</b>
北美和南美洲國家／地區	10 kHz
其他國家／地區	9 kHz

##### 注意

當 AM 頻道間隔改變時，時鐘時間將保留，但預置電台將被初始化。

- 按 **POWER** 以關閉電源。
- 向上或向下滑動微動控制柄的同時，按住 **POWER** 5 秒以上。您將聽到確認的嘟嘟聲，頻道間隔將改變。“10kHz”或“9kHz”將在顯示窗口中閃爍 3 秒。要再次改變頻道間隔，請重複步驟 **2**。

### 操作收音機

#### －手動調諧

- 連接耳機線至 插孔。
- 按 **POWER** 以開啓電源。顯示幕上如果顯示“o-n”，則滑動 **HOLD** 以取消 **HOLD** 功能。
- 按 **MODE** 刪除顯示窗口中的“**P**”。在手動調台中不出現“**P**”。



- 按壓微動控制柄選擇波段。
- 向上或向下滑動或保持滑動微動控制柄選擇需要的頻率。每撥動一次微動控制柄，對於 FM 頻率改變 0.05 MHz\*（北美和南美洲機型為0.1 MHz），對於 AM 改變 9 kHz（或 10 kHz，根據 AM 頻道間隔設定而改變）。如果您持續向上或向下滑動微動控制柄，頻率將快速改變。當該頻率與廣播頻率相符合時，此廣播將被接收。\* 頻率顯示以 0.1 MHz 為單位遞增或遞減。（例如：88.05 MHz 顯示為“88.0 MHz”。）
- 用 **VOL** 調節音量。要關閉收音機，請按 **POWER**。

### 提高接收品質

**FM**（參見圖C–①）
耳機線起著天鵝的作用，因此要盡量伸長。

**AM**（參見圖C–②）
AM 天線固定在本機內部。沿水平方向轉動本機直至獲得最佳接收。

##### 提高立體聲節目接收品質

如果干擾較為普遍且接收過於強烈，請將**FM SENS**設定為**LOCAL**。

在正常情況下，將其設定為**DX**。

##### 獲得強勁的低音

請將 **MEGABASS** 切換至 **ON**。要降低低音音調，請**MEGABASS** 切換至 **OFF**。如果聲音失真，請**MEGABASS** 切換至 **OFF**。

### 預置您所喜愛的電台

#### －預置調諧

您可最多預置 15 個 FM 電台和 5 個 AM 電台。要存取電台，只要選擇相應的預置號碼（AM 1–5，FM 1–15）。

所有的預置號碼在出廠時已被預置了某些電台。若要預置您喜歡的電台，請刪除不需要的預置號碼或更改預置的電台。

##### 預置或改變電台

- 按照“操作收音機”中的步驟 **1** 至 **6** 操作，並手動調入您要預置的電台。
- 按住微動控制柄直至聽到確認的嘟嘟聲。當所有的預置號碼都設定為特定的電台（出廠設定）時，“1”閃爍且“**P**”出現。當本機內有可用的預置號碼時，只有號碼閃爍。“**P**”將不會出現。如果您未進行任何操作，本機將在 65 秒後停止閃爍。將恢復到步驟 **2** 之前的顯示。



- 向上或向下滑動微動控制柄選擇要預置的號碼並按壓。當選擇的預置號碼（顯示有“**P**”）設定有無線電台時，按壓微動控制柄刪除預置的電台並預置接收到的電台。顯示例：將 FM 90.0 MHz 預置到位置 1 時的顯示窗口。



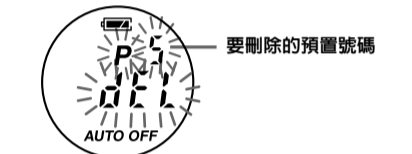
要取消預置模式，請按**MODE**。

##### 調入預置電台

- 按 **POWER** 以開啓電源。顯示幕上如果出現“o-n”，則要滑動 **HOLD** 以取消 **HOLD** 功能。
- 按 **MODE** 使“**P**”出現在顯示窗口中。
- 按壓微動控制柄選擇波段。
- 向上或向下滑動微動控制柄選擇需要的預置號碼（AM1–5，FM1–15）。僅顯示設定有特定電台的預置號碼。
- 用 **VOL** 調節音量。

##### 刪除預置電台

- 按照“調入預置電台”中的步驟 **1** 到 **3** 操作。
- 向上或向下滑動微動控制柄選擇要刪除的預置號碼。
- 按住 **MODE** 3 秒以上直至“**P**”、“**dEL**”和預置號碼開始閃爍。



- 當“**P**”、“**dEL**”和預設號碼正在閃爍時，按壓微動控制柄。按壓微動控制柄刪除設定到該預置號碼的電台，本機開始接收設定到前一個預置號碼的電台（或者，如果這個預置號碼沒有設定電台，則接收再前一個電台）。要取消刪除模式，請按 **MODE**。

### 防止意外的變化

#### －HOLD 功能

按照箭頭的方向滑動 **HOLD** 時，“o-n”出現在顯示幕上。表示收音機上的所有功能都被鎖定。此功能可防止收音機意外開啓，或收音機頻率被意外改變。

### 規格

<b>時間顯示：</b>	
北美和南美國家／地區	12 小時制
其他國家／地區	24 小時制

<b>頻率範圍：</b> <b>北美和南美國家／地區機型</b>		
<b>波段</b>	<b>頻率範圍</b>	<b>頻率步頻</b>
FM	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz
	531 - 1 710 kHz	9 kHz

<b>其他國家／地區機型</b>		
<b>波段</b>	<b>頻率範圍</b>	<b>頻率步頻</b>
FM	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz
AM	531 - 1 602 kHz	9 kHz
	530 - 1 610 kHz	10 kHz

<b>輸出：</b>	
（耳機）插孔（ø3.5 mm，立體聲迷你插孔）	
<b>電源輸出：</b>	
	2 mW + 2 mW（諧波失真為 10 % 時）
<b>電源要求：</b>	
	1.5 V DC，一枚R03（AAA尺寸）電池
<b>自動關機功能：</b>	
	約 30 分鐘、60 分鐘、90 分鐘、120 分鐘和取消
<b>尺寸：</b>	
	約 37.4 × 84.6 × 21.6 mm（寬／高／深）
	包括突出部分和控制件
<b>重量</b>	
	約 58.5 g
	包括電池和耳機

**附件**
立體聲耳機（1）

設計和規格若有變動，恕不另行通知。

	焊接使用無鉛焊料。印刷線路板中不使用鹵化阻燃劑。立體聲耳機筒線中不使用 PVC。
--	--